

**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**  
**Генеральная Ассамблея**

г. Женева, 20 марта 2009 года

Документ № A/HRC/10/L.34 **СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА**

Десятая сессия  
Пункт 3 повестки дня

**«Поощрение и защита всех прав человека, гражданских,  
политических, экономических, социальных и культурных прав,  
включая право на развитие»**

[русский перевод  
оригинал: на английском языке]

## **РЕЗОЛЮЦИЯ**

# **Дискриминация на основе религии и убеждений и ее влияние на осуществление экономических, социальных и культурных прав**

*Совет по правам человека,*

*ссылаясь на [резолюцию 36/55 Генеральной Ассамблеи](#) от 25 ноября 1981 года, в которой Ассамблея провозгласила Декларацию о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений,*

*ссылаясь также на статью 18 [Международного пакта](#) о гражданских и политических правах, статью 18 [Всеобщей декларации прав человека](#), пункт 2 статьи 2 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и другие соответствующие положения о правах человека,*

*ссылаясь далее на свою резолюцию 6/37 и резолюции о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, которые были приняты Генеральной Ассамблеей и Комиссией по правам человека,*

*с интересом отмечая недавнее принятие Генеральной Ассамблеей Факультативного*

протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах,

*вновь подтверждая*, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными,

*будучи твердо уверен* в том, что еще более активные и решительные усилия необходимы для поощрения и защиты права на свободу мысли, совести, религии или убеждений и ликвидации всех форм ненависти, нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, как это было также отмечено на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости,

*отмечая*, что проведение официального или правового различия на национальном уровне между разными основанными на вере общинами может представлять собой дискриминацию и может отрицательно сказываться на осуществлении свободы религии или убеждений,

*признавая*, что лица, принадлежащие к религиозным меньшинствам, нередко являются особенно уязвимыми по отношению к дискриминации на основе религии или убеждений в связи с осуществлением ими всех своих прав человека и основных свобод, включая экономические, социальные и культурные права,

1. *осуждает* все формы нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, а также нарушения свободы мысли, совести, религии или убеждений;
2. *подчеркивает*, что право на свободу мысли, совести и религии в равной степени применяется ко всем людям, независимо от их религии или убеждений и без какой-либо дискриминации в отношении равной защиты со стороны закона;
3. *приветствует* доклад, представленный Специальным докладчиком по вопросу о свободе религии или убеждений (A/HRC/10/8), в котором речь идет о дискриминации на основе религии или убеждений и о ее влиянии на осуществление экономических, социальных и культурных прав, и призывает государства рассмотреть возможность осуществления содержащихся в нем рекомендаций;
4. *подчеркивает*, что дискриминация на основе религии или убеждений зачастую оказывает негативное воздействие на осуществление экономических, социальных и культурных прав, особенно в отношении представителей религиозных меньшинств и других лиц, находящихся в уязвимом положении;
5. *настоятельно призывает* государства:

а) обеспечить, чтобы каждый человек имел право, в частности, на образование, труд, достаточный жизненный уровень, наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и на участие в культурной жизни без какой-либо дискриминации на основе религии или убеждений;

b) обеспечить, чтобы никто не подвергался дискриминации на основе его религии или убеждений, особенно в отношении доступа, в частности, к гуманитарной помощи, социальным льготам или государственной службе в его стране;

c) обеспечить, чтобы при осуществлении экономических, социальных и культурных прав никто, в частности, не затрагивался, в силу своей религии или убеждений, дискриминационными законами о жилище или земельной собственности, законодательными положениями, касающимися прав наследования, неправомерным использованием положений о конфискации имущества или любыми иными видами дискриминационной практики;

d) принимать все необходимые меры в соответствии с международным правом в области права человека для борьбы с дискриминацией на основе религии или убеждений со стороны негосударственных субъектов, особенно в отношении представителей религиозных меньшинств и других лиц, находящихся в уязвимом положении;

e) уделять особое внимание дискриминационной практике в отношении женщин на основе религии или убеждений, которая негативно сказывается на осуществлении их экономических, социальных и культурных прав;

f) обеспечить, чтобы в распоряжении лиц имелись надлежащие правовые и другие средства защиты в соответствии с международным правом в области прав человека, с тем чтобы они имели возможность добиваться возмещения в случае дискриминации на основе религии или убеждений, которая затрагивает осуществление экономических, социальных и культурных прав;

g) поощрять и стимулировать всеми имеющимися средствами, в том числе посредством просвещения и межрелигиозного диалога, понимание, терпимость и уважение во всех вопросах, касающихся свободы религии или убеждений и религиозной терпимости, и предпринимать все необходимые усилия для того, чтобы побудить лиц, занимающихся просветительской деятельностью, а также социальных работников поощрять взаимопонимание, терпимость и уважение;

6. *приветствует и призывает* всех субъектов общества, включая неправительственные организации и органы и группы, основанные на религии или убеждениях, предпринимать дальнейшие усилия для содействия осуществлению Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений и далее призывает их действовать в интересах поощрения свободы религии или убеждений и выявления случаев религиозной нетерпимости, дискриминации и преследований;

7. *просит* Специального докладчика представить свой следующий ежегодный доклад Совету на его тринадцатой сессии;

8. *постановляет* продолжать заниматься вопросом о ликвидации всех форм

нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений в рамках того же пункта повестки дня.

---

[Принята голосованием, которое занесено в отчет о заседании, 22 голосами против 1-го при 24 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

**Голосовали за:** Ангола, Аргентина, Бразилия, Канада, Чили, Франция, Германия, Индия, Италия, Япония, Маврикий, Мексика, Нидерланды, Никарагуа, Республика Корея, Российская Федерация, Словакия, Словения, Швейцария, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай;

**Против:** Южная Африка;

**Воздержались:** Азербайджан, Бахрейн, Бангладеш, Боливия, Босния и Герцеговина, Буркина Фасо, Камерун, Китай, Куба, Джибути, Египет, Габон, Гана, Индонезия, Иордания, Мадагаскар, Малайзия, Нигерия, Пакистан, Филиппины, Катар, Саудовская Аравия, Сенегал.]

*Институт религиозной свободы, г.Киев*

[www.irs.in.ua](http://www.irs.in.ua)

*Источник:* [Office of the High Commissioner for Human Rights UN](#)